

170
47
8
728

* population de la Communauté urbaine de Bordeaux au 1^{er} février 2013 (estimation La Cub)

n°23

2^e trimestre 2013

Le Journal de

Journal d'information de la Communauté urbaine de Bordeaux

COMMUNAUTÉ
URBAINE DE BORDEAUX

LACUB

www.lacub.fr

> L'appel du Lac

> Le fleuve réinventé

> Balade au fil de l'eau





ZAP DE CUB	4		
DOSSIER		CHANTIER	
La réinvention du fleuve	8	Les fées d'Antoine Dorotte	22
RETOUR SUR		BALADE	
Les '72 heures du pont	14	Vu du fleuve	24
DES LIEUX		D'UNE COMMUNE À L'AUTRE	26
L'appel du Lac	16	RENDEZ-VOUS	28
LES DOCKS DE LA MÉTROPOLE	18	PRATIQUE	29
CARTE BLANCHE		PAROLE AUX GROUPES POLITIQUES	30
Nicolas Magie , chef étoilé	20		

Parade nautique lors de l'inauguration du pont Jacques-Chaban-Delmas

ÉDITO



© Claude Flett

Vers un renouveau du fleuve

La Garonne, un temps oubliée, occultée par les hangars des quais, longtemps vécue comme une césure, une fracture, une frontière, est en passe de redevenir notre fierté. Bien sûr, les infrastructures lui ouvrent une nouvelle dimension. Notre pont levant offre à sa (dé)mesure un hommage d'ampleur européenne. La perspective que propose le rapprochement des rives permet, à travers une simple balade sur ses allées latérales, de réinterroger notre regard sur la Garonne et sur la ville. Dans peu de temps, les navettes fluviales vont réinvestir le fleuve. Cette renaissance va rapprocher encore un peu plus les berges, unir les hommes et faire émerger de nouveaux horizons urbains. Demain enfin, le pont Jean-Jacques-Bosc scellera, avec la ceinture des boulevards par le sud, la réappropriation du fleuve. Bien sûr, l'inauguration d'un pont reste à Bordeaux un événement exceptionnel. Mais un fleuve ne s'appréhende pas qu'au travers de son franchissement. Il invite au regard et au paysage, à cet art de vivre mêlant flânerie et découverte. Revendiquons la balade, la rencontre, l'attention à la nature... Le fleuve ici nous fascine autant qu'il nous façonne. Camille Jullian l'exprima poétiquement, la Garonne est constitutive de l'histoire de notre territoire. Elle l'est aussi de son développement futur. Nous en sommes tous conscients. Cette nécessité a d'ailleurs été relevée collectivement à de nombreuses reprises lorsque nous construisions le projet métropolitain. C'est pour cela que La Cub a mis au rang des douze grands travaux métropolitains la volonté de « réinventer le fleuve ». Prévenir le risque d'inondations, renouer avec l'activité portuaire, réhabiliter le transport par barges, recréer de l'effervescence sur le fleuve, renforcer le tourisme fluvial, valoriser la filière de la construction navale, proposer des œuvres aux abords du fleuve via la commande publique artistique... Autant de sujets riches et prometteurs, autant de projets à investir avec pragmatisme et audace dans les années à venir pour rendre à notre fleuve la majesté qu'il mérite et nous inspire.

Vincent Feltese

Vincent Feltese
Président de La Cub
Député de la Gironde

© Sabine Bédour



© Mairie de Martignas-sur-Jalle



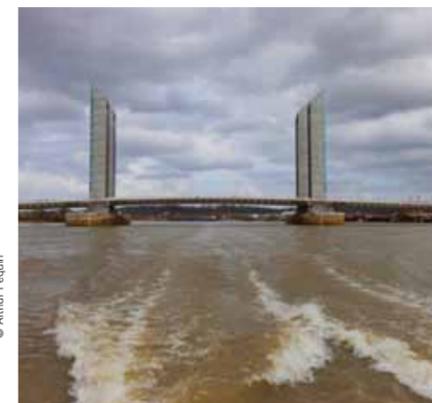
© Christophe Goussard



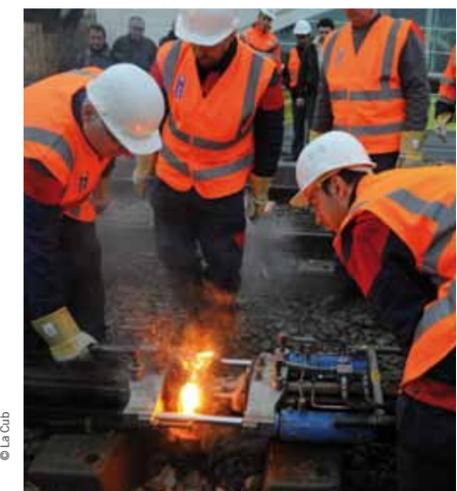
© Sabine Delcour



© Arthur Péquin



© La Cub



© La Cub

Nouvelle venue dans La Cub

Avec un peu plus de 7 000 habitants et une superficie de 26,4 km², la commune de Martignas-sur-Jalle s'apprête à devenir la 28^e commune de La Cub au 1^{er} juillet 2013.

Depuis sa création en 1968, la Communauté urbaine de Bordeaux regroupe 27 communes. C'est la première fois, en plus de quarante ans d'existence, qu'une nouvelle commune fait son entrée dans l'Établissement public de coopération intercommunale (EPCI) qu'est La Cub.

À l'origine, l'État, propose un nouveau découpage territorial. C'est ce que l'on appelle le Schéma départemental de coopération intercommunale de la Gironde. L'objectif ? Rapprocher certaines communes pour une plus grande cohérence des territoires dans leur ensemble. C'est ainsi que le dialogue s'ouvre entre La Cub et la commune de Martignas-sur-Jalle. Son intégration au 1^{er} juillet prochain est l'œuvre d'un long travail partenarial. Ce n'est pas le fruit du hasard mais celui d'une démarche volontaire qui a été étudiée dans le détail. Beaucoup d'habitants de Martignas-sur-Jalle travaillent et se déplacent sur le territoire communautaire. Cette décision d'intégration, votée par les Conseils municipaux des 27 communes, le Conseil communautaire et celui de Martignas-sur-Jalle a été entérinée par arrêté préfectoral le 7 mars dernier. Elle s'inscrit dans une continuité géographique, certes, mais également dans une logique de bassin de vie et d'emploi.

Plus d'infos dans le prochain numéro de juillet.

Immobilier : prêt 0%

La Cub lance un nouveau dispositif d'aide pour les ménages souhaitant acheter leur premier logement neuf sur l'agglomération bordelaise.

L'accès à la propriété est souvent un parcours difficile, notamment pour les jeunes ménages qui souhaitent s'installer en ville. Pour accompagner votre projet immobilier, La Cub lance un Prêt à Taux Zéro (PTZ) : Le prêt 0 % de La Cub. Il s'agit d'un prêt de 15000 € pour les ménages de deux personnes minimum et jusqu'à 20000 € pour les ménages de quatre personnes et plus, le tout sur quatorze ans. Ce prêt est cumulable avec le PTZ+ de l'État et, comme lui, est accessible sous conditions. Pour mieux vous orienter, La Cub sélectionne également les opérations immobilières auprès des promoteurs et des bailleurs sociaux qui entrent dans ce dispositif, notamment en terme de prix au m². Les opérations d'habitat participatif peuvent, sous certaines conditions, bénéficier de cette aide. Enfin, des partenariats ont été conclus avec plusieurs banques du territoire ainsi qu'avec l'ADIL* pour sécuriser au mieux les plans de financement. Lancé à l'occasion du Salon du logement neuf à Bordeaux les 12, 13 et 14 avril derniers, le dispositif est consultable sur le site internet de La Cub :

www.lacub.fr/prez-zero

* Agence départementale d'information sur le logement

Le Pont en test

Après sa mise en service le 18 mars dernier, le pont Jacques-Chaban-Delmas a subi plusieurs tests de levage fin mars. Ces manœuvres ont entraîné la fermeture de l'ouvrage à la circulation.

Vous avez peut-être été témoins des trois levées de la travée centrale du pont Jacques-Chaban-Delmas les 26, 28 et 30 mars derniers. Ces manœuvres ont occasionné la fermeture de l'ouvrage à la circulation pendant plusieurs heures. Leur objectif ? Tester le fonctionnement du pont en conditions réelles. Il a été question notamment d'analyser l'impact de la fermeture sur des créneaux horaires critiques (entre 7h et 9h ou entre 17h30 et 20h par exemple), de valider les temps d'évacuation de l'ouvrage ainsi que les procédures de circulation de l'information entre les différents opérateurs concernés (SDIS*, police, Tbc...). Enfin, ces tests ont permis de réaliser des simulations de pannes en conditions de manœuvre.

Toutes les informations concernant la circulation sur le pont Jacques-Chaban-Delmas : www.lacub.fr/circulation et www.infotbc.com

* SDIS : Service départemental d'incendie et de secours

Bougez futé

Une plateforme dédiée à la mobilité sera inaugurée le 22 avril prochain à Bordeaux. Son objectif ? Faciliter les déplacements des personnes en difficulté d'insertion pour trouver un emploi, avoir accès aux loisirs...

Parce que ne pas pouvoir se déplacer de manière autonome est une forme d'exclusion sociale, tant pour l'accès à l'emploi qu'aux loisirs, à la culture... La Cub, en partenariat avec le Conseil général de la Gironde, a mis en place un nouveau dispositif d'aide et d'accompagnement des publics en difficulté. Ce projet bénéficie également d'un soutien de l'Europe et de l'État. Sous le nom de plateforme « Bougez futé », le dispositif se traduit par un bilan individuel des besoins, l'accès à des formations et une mise en relation avec les opérateurs de mobilité pour les personnes bénéficiaires, orientées par les travailleurs sociaux. Installée dans les locaux du 28 avenue Thiers à Bordeaux et gérée par l'association Voiture & Co, la plateforme déploie des permanences sur plusieurs communes de la Cub. Son objectif est d'amener progressivement les personnes accompagnées à être autonomes dans leurs déplacements et capables notamment d'utiliser l'offre classique de transport. Aujourd'hui développé sur La Cub, le dispositif a l'ambition de se déployer à l'échelle du département pour tenir compte notamment des spécificités des territoires périurbains et ruraux.

Plus d'infos sur : www.voitureandco.com

Rendez-vous européens

À l'occasion de la fête de l'Europe du 9 mai prochain, plusieurs rendez-vous sont proposés pour découvrir les projets de la métropole bordelaise soutenus par l'Union européenne.

Symbole de l'Union européenne, la Journée de l'Europe est célébrée chaque année le 9 mai dans les 27 États membres de l'Union européenne. Elle fait référence à la Déclaration Schuman du 9 mai 1950, aujourd'hui considérée comme l'acte fondateur de la construction européenne. La Cub participe à cette journée en proposant une découverte du territoire communautaire et des projets d'envergure européenne. Au programme, deux balades commentées le samedi 8 juin. La première a pour thématique *Les nouveaux visages de la rive droite*. Elle présentera les opérations de rénovation urbaine de Floirac, Cenon et Lormont et se terminera par une visite du Rocher de Palmer et une sieste musicale. La seconde s'intitule *Nature et villes au fil du fleuve* et proposera de découvrir, du pont de pierre au pont d'Aquitaine, les projets de la métropole vus de la Garonne. À noter également, deux cafés linguistiques

organisés au village de la Maison de L'Europe Bordeaux Aquitaine les 4 et 5 mai ainsi qu'un café polyglotte le 16 mai à l'Essentiel, 14 rue de la Vieille Église à Mérignac.

Tramway ça avance

La troisième phase des travaux du tramway se poursuit avec les premières soudures de rails. Démarrées en janvier à Bordeaux-Lac, les opérations ont continué à Mérignac et Bègles.

Après l'étape indispensable des déviations de réseaux (électricité, gaz, téléphonie, etc.) et celle des travaux d'infrastructure liés à l'aménagement de l'espace public (voies de circulation, trottoirs, pistes cyclables, stationnement, etc.), les travaux de voie ferrée ont débuté en janvier dernier avec, notamment, le réglage et la soudure des rails. L'opération de soudure repose sur un procédé de haute technologie appelé « aluminothermique ». Elle est réalisée grâce à un kit léger et facilement transportable permettant une intervention rapide sur le chantier (5 à 8 soudures par jour). Le réglage du rail est la phase la plus délicate puisque de son bon alignement dépend la réussite de la soudure. Suivront les travaux d'équipement (lignes aériennes ou alimentation par le sol, câblages...) puis les essais du matériel roulant pour une mise en service prévue entre 2014 et 2016.

Suivre en direct l'avancée des travaux de la 3^e phase du tramway sur : www.tramway.lacub.fr

Chiffres clés

- > 33 kms supplémentaires en 2018, soit un réseau de tramway de 77 kms, l'un des plus grands réseaux de France.
- > 957 millions d'euros pour la 3^e phase du tramway (dont 79,2 M€ de subventions de l'État)



© Bruit du frigo

Nuits insolites



Le *Tronc Creux*, nouveau refuge périurbain, fait son apparition au Bourgaillh à Pessac. Il invite à la découverte de la forêt et de son imaginaire le temps d'une nuit.

Le *Nuage*, Le *Hamac*, Les *Guetteurs*, La *Belle étoile*... Ces refuges aux noms évocateurs sont une invitation à vivre une expérience unique en plein cœur d'agglomération. Ils sont installés respectivement à Lormont, Gradignan, Bègles et Floirac. L'été 2013 accueillera deux petits nouveaux à Ambès et Pessac : deux nouvelles possibilités de partir à la découverte de notre territoire le temps d'une ou plusieurs nuits insolites. Projet porté par Bruit du frigo et Zebra3/Buy-Sellf, avec le soutien de La Cub, les refuges périurbains sont ouverts gratuitement durant la belle saison. Le *Tronc creux*, dernier né à Pessac, est un cylindre construit autour d'une structure en acier habillée de bois. Installé sur une clairière aménagée au cœur de la forêt du Bourgaillh, il se compose de 3 lits doubles et 3 lits simples et peut accueillir jusqu'à 9 personnes. Le refuge d'Ambès sera présenté dans notre prochain numéro.

Plus d'infos sur : www.lacub.fr/les-refuges



© DR

Pont levé



Le nouveau pont Jacques-Chaban-Delmas est ouvert à la circulation depuis le 18 mars dernier. Rappel du système d'information lors des fermetures du pont.

Comment savoir quand le pont sera fermé? Par quel moyen être informé? Combien de temps la circulation sera-t-elle interrompue? Autant de questions que suscite la mise en service du nouveau pont Jacques-Chaban-Delmas. L'information sera délivrée par les panneaux « d'information variable ». C'est-à-dire? Ce sont les panneaux lumineux qui enjambent les autoroutes, la rocade et ceux implantés sur de nombreux trottoirs de La Cub, notamment sur les quais aux abords du pont. À l'instar du pont d'Aquitaine dont les fermetures sont annoncées bien en amont, les fermetures du pont Chaban-Delmas seront indiquées une semaine à l'avance. Des itinéraires de substitution seront également donnés en fonction des destinations. Pour rappel, la travée se lève certes en 11 minutes chrono mais lors des passages de bateaux, le pont sera fermé à la circulation pendant plus d'une heure (entre 1h et 2h30). Pourquoi? Essentiellement pour des raisons de sécurité car un bateau engagé dans l'estuaire ne peut plus faire demi-tour passé Bassens. Le pont doit donc être obligatoirement levé suffisamment tôt. Par la suite, les manœuvres d'évitement et d'amarrage du bateau, une fois le pont passé, prennent elles aussi un peu de temps. 26 levées du pont sont ainsi prévues entre avril et octobre prochains.

Plus d'informations sur les levés et la circulation du pont Chaban-Delmas sur : circulation.lacub.fr

Les infos sur la circulation des transports en commun sur : www.infotbc.com



© Cistude Nature

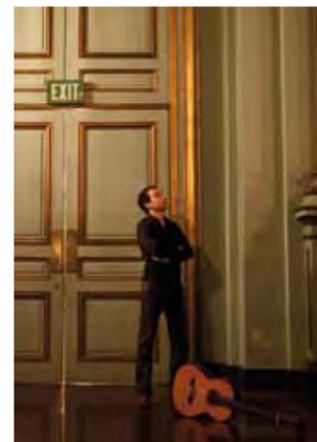
Espèces comptées



Vous aimez observer les hérissons, les lézards ou les hirondelles? Et si vous participiez à la création de l'Atlas de la biodiversité de La Cub*?

Plus de la moitié du territoire de l'agglomération est constituée de parcs et d'espaces naturels (bois, marais humides, forêts, prairies...). Pour mieux connaître leurs occupants, La Cub lance l'Atlas de la biodiversité : jusqu'en 2015, une équipe de professionnels sillonnera le territoire pour recenser la flore et la faune présentes (amphibiens, reptiles, oiseaux, libellules, papillons...). Aujourd'hui, vous pouvez prendre part à ce projet en faisant l'inventaire de quatre espèces : le hérisson d'Europe, le lézard des murailles, la huppe fasciée et l'hirondelle (rustique et de fenêtre). Participez à l'élaboration du catalogue de cette nature si proche et pourtant méconnue. Notez les lieux et les heures de vos observations. Si vous le pouvez, prenez des photos. Plus d'infos sur : www.lacub.fr/atlas-participatif

* En collaboration avec la Ligue pour la protection des oiseaux en Aquitaine, l'association Cistude nature et avec les bureaux Appex et Elyomis



© Teresa Tam

La métropole au diapason



Musicien prodige, défenseur sans frontières du renouveau de la guitare classique, Thibault Cauvin, né à Bordeaux, devient ambassadeur de la métropole bordelaise.

« J'ai commencé à jouer à 5 ans, pensant que tous les petits enfants faisaient ça. On apprenait à marcher, à parler, à jouer de la guitare... ». Issu d'une famille de musiciens, Thibault Cauvin entreprend l'étude de la guitare avec son père dès l'âge de 6 ans puis suit des études aux Conservatoires de Bordeaux et Paris. À l'âge de 20 ans il est le seul guitariste au monde à avoir remporté 13 premiers prix internationaux. À 28 ans, cinq albums enregistrés et des concerts donnés dans la moitié – littérale – des pays du monde, Thibault Cauvin devient ambassadeur de la métropole bordelaise. Concrètement qu'est-ce que cela veut dire? Il véhiculera aux quatre coins du monde l'image de la métropole bordelaise, une métropole en mouvement, dont les projets ont vocation à rayonner au-delà du territoire communautaire. Ambassadeur du renouveau de la guitare classique, il est aussi celui d'une

Informations

« Cities » 5^e album de Thibault Cauvin
En savoir plus : www.thibaultcauin.com



© Arthur Péquin

Bientôt l'été métropolitain

Profitez des beaux jours pour partir à la découverte des richesses culturelles mais aussi naturelles de l'agglomération bordelaise.

Bonne nouvelle : l'été commence plus tôt cette année dans l'agglomération bordelaise. La Cub vibrera à nouveau au rythme de l'« Été métropolitain » du 15 juin au 27 septembre, avec une large programmation festive et créative sur l'ensemble de son territoire. Habitants, amis de passage, touristes, petits et grands... pourront découvrir des événements culturels variés. Expositions, spectacles vivants, installations, projections... et surprises jalonnent la saison estivale.

La nouveauté cette année? Une palette de balades, randonnées et nuits en refuges pour (re)découvrir les beautés naturelles et patrimoniales de la métropole.

Trois « Itinérances » – les arts visuels, les rendez-vous spectaculaires et la nature – mèneront les curieux d'une exposition d'art contemporain à un site insolite, en passant par un marché fermier ou un espace naturel protégé. Libre à vous de suivre ces parcours ou de composer votre propre voyage au rythme de l'été métropolitain!

www.etemetropolitain.lacub.fr (à partir du 15 mai)



© Nicolas Etienne

VCub collector



Après le « nature », le dernier né de la collection VCub a fait son apparition lors de l'inauguration du pont Jacques-Chaban-Delmas en mars dernier.

Blue one, Baba, VCub bleu, Ba-Babike... les propositions affluent pour baptiser le tout dernier modèle des VCub. Avec sa jupe aux couleurs de l'inauguration du pont Jacques-Chaban-Delmas, il vient compléter la collection des VCub uniques, aux côtés du Blackone et du VCub Nature. Si vous le croisez, n'hésitez pas à le photographier et à poster votre photo sur la page Facebook du VCub.

www.vcub.fr et [facebook.com/velocub](https://www.facebook.com/velocub)

DEPUIS L'AMÉNAGEMENT DES QUAIS, AVEC L'ARRIVÉE DU TRAMWAY, LES HABITANTS REDÉCOUVRENT CE FLEUVE QUI FUT SI ESSENTIEL DANS LE PASSÉ. UN NOUVEAU PONT, UN SERVICE DE NAVETTES FLUVIALES ENTRE LES DEUX RIVES, DES PROPOSITIONS DE DÉCOUVERTES ÉCOLOGIQUES, UNE « COMMANDE ARTISTIQUE GARONNE » ORIGINAL... AUTANT DE FAÇONS DE TROUVER UN NOUVEAU LIEN*.

DOSSIER LA REINVENTION DU FLEUVE



La leçon d'Ausone

Le Journal de La Cub (JLC) : Est-ce qu'il existe une culture du fleuve ?

Didier Coquillas (D.C.) : Il est certain que cela contribue fortement à développer la civilisation. C'est très net dans les temps anciens, on le sent chez nous dès le néolithique. 2000 à 3000 ans avant Jésus Christ, le fleuve cristallise l'occupation. L'homme est vraiment collé au fleuve, cela fait partie de son développement. Avec un lien très fort entre les deux rives.

Didier Coquillas est historien, conférencier et spécialiste de l'histoire du fleuve. Il le connaît depuis son enfance passée au bord de l'estuaire. L'essentiel pour lui est de savoir vivre ce fleuve.

JLC : Bordeaux est-elle comparable à d'autres cités européennes ?

D.C. : Bordeaux est une ville de fond d'estuaire comme Nantes, Porto, Rome, Paris, Londres... Sur la planète entière, l'eau était le meilleur moyen pour circuler, jusqu'au XIX^e siècle. Et il y a des échanges de produits, le vin mais aussi le sel. C'est un peu comme le jeu des marées, nos produits entrent et sortent.

JLC : On n'a pas toujours employé le terme d'estuaire de la Gironde ?

D.C. : L'estuaire de la Gironde est une frontière. Quand Vauban vient à Blaye, il traduit encore le mot « Gironde » qui, dans notre patois gallo-romain ancien, signifie « la frontière ». C'est une frontière réelle entre le Royaume d'Aquitaine et le Royaume carolingien. Le mot Gironde est tardif, il n'existe pas à l'époque romaine ni au Moyen Âge où l'on dit l'estuaire de la Garonne.

JLC : Qu'est-ce qui a été cassé au XX^e siècle dans cette vie du fleuve ?

D.C. : Je suis né au bord de l'estuaire, dans les marais de la rive droite, à Saint-Ciers, j'ai vécu à Bourg. Quand j'étais enfant, des vieux pêcheurs me disaient qu'à l'époque ils allaient à la foire à Macau ou acheter du matériel agricole à Pauillac. Certains trouvaient leur femme sur la rive opposée. Dans la seconde moitié du XIX^e siècle, on a coupé ces liens. Le fleuve est devenu un moyen de transport du nord au sud. Puis les hangars sont venus séparer la relation des gens avec leur fleuve à Bordeaux. Ça s'est passé dans tout l'estuaire. C'est très curieux.

JLC : Le fleuve est-il toujours aussi important aujourd'hui pour la ville ?

D.C. : Le port n'est pas moribond mais on est loin du grand port du XVIII^e siècle. On est peut-être en fin de système. Les habitants redécouvrent leur fleuve mais il n'y a plus de bateaux. Bordeaux est toujours une ville de fleuve, on a un immense estuaire mais on le voit d'une façon lointaine, on ne le vit pas. Il est beau, on en parle beaucoup mais c'est comme si on avait du mal à le reprendre à bras-le-corps.

JLC : Si vous deviez imaginer un avenir au fleuve ?

D.C. : Je le verrais bien comme Ausone l'a vécu. Au IV^e siècle, Ausone invite son ami Théon, qui habite quelque part en Médoc, à le rejoindre. Il lui dit : « Monte sur ton bateau, prends le large et laisse-toi porter, vis le fleuve. » C'est génial. Par rapport à la Seine, le Rhône ou la Loire, on est peut-être passé à côté d'une révolution industrielle mais cela a préservé notre paysage. C'est une aubaine par rapport au reste de l'Europe. Quand Ausone dit : « Vis le fleuve », cela veut dire : profite de la vie. On pourrait réellement découvrir le fleuve pour ce qu'il est. C'est quelque chose comme un plaisir du rêve.

« Par rapport à la Seine, le Rhône ou la Loire, on est peut-être passé à côté d'une révolution industrielle mais cela a préservé notre paysage. C'est une aubaine par rapport au reste de l'Europe. »

* Le projet métropolitain de la Communauté urbaine de Bordeaux comprend douze grands travaux, l'un d'eux se nomme « Réinventer le fleuve ». Il a pour objectif de concilier de nouveaux usages et une gestion des risques d'inondation.

Après les gondoles, les BatCub

La Garonne va retrouver dès le mois de mai un service de navettes fluviales entre les deux rives. Deux catamarans baptisés « L'Hirondelle » et « La Gondole » en référence au passé bordelais.

En 1875, vingt-deux bateaux de trois compagnies différentes traversent la Garonne et transportent 3,2 millions de passagers. Un record qui ne sera jamais plus atteint. Avant cela, de nombreux petits bateaux à rames et à voile assuraient ce service. La première compagnie avec bateaux à vapeur fut inaugurée en 1866, la « Société des hirondelles ». En réaction, les petits bateliers créèrent la « Société anonyme des gondoles ». Puis une troisième apparut, « Les Abeilles ». Chacune avait des pontons et des itinéraires différents. Ce n'est qu'en 1901 qu'elles s'unirent dans la compagnie « Gironde et Garonne » qui deviendra « Bordeaux-Océan » avec un rayon d'action allant de Bourg-sur-Gironde à Quinsac. Comme le dit Yves Baillot d'Estivaux, membre de la Mémoire de Bordeaux : « Le succès initial vient du fait qu'il fallait traverser la Garonne pour aller à la Gare d'Orléans afin de prendre le train pour Paris. L'apparition des automobiles, du tramway électrique en 1900 et ensuite des autobus entraînera le déclin de l'activité. » En 1938, les navettes ne transportent plus que 600 000 personnes par an. Nommés à l'origine « Steamers omnibus » puis « Gondoles-mouches » et « Gondoles », ces bateaux de 15 à 20 mètres de long, à fond plat, étaient propulsés grâce à des chaudières

à vapeur. Nombre d'entre elles brûlent dans les incendies de la rade durant la guerre et, en 1947, le service des Gondoles est officiellement supprimé.

Pour les trajets domicile-travail

Un temps révolues, les navettes fluviales vont donc revenir sur la Garonne. Comme le dit Marie-Pierre Gaiffas, directrice Transports et mobilité durable à la Communauté urbaine de Bordeaux : « Dans le cadre de la délégation de service public concédée à Keolis, l'idée a été de rapprocher encore plus les deux rives avec des navettes fluviales qui seraient le quatrième pilier de la mobilité avec le tramway, le bus et le VCub. C'est une façon, comme dans d'autres villes, de se réapproprier le fleuve symboliquement et concrètement. C'est une continuité du service public qui n'est pas un gadget touristique mais bien un outil pour les trajets domicile-travail. En plus, il offrira une belle balade sur la Garonne. » L'investissement de La Cub se monte à 1,9 million d'euros pour les pontons et à 1,8 million d'euros pour les deux navettes.

Des bateaux électriques hybrides

L'appel d'offres de ce marché des navettes fluviales a été remporté en 2012 par les Chantiers Dubourdieu, de Gujan-Mestras. Une entreprise vieille de deux siècles connue pour ses pinasses revisitées et ses élégants bateaux à moteur. Ayant choisi la forme du catamaran pour la stabilité tout en s'inspirant des lignes profilées des bateaux de vitesse de l'America's Cup, ces navettes sont des modèles uniques en France. D'une longueur de 19 mètres, en aluminium, ils bénéficient d'une propulsion dite hybride série (électrique et diesel) qui fonctionne surtout sur le mode

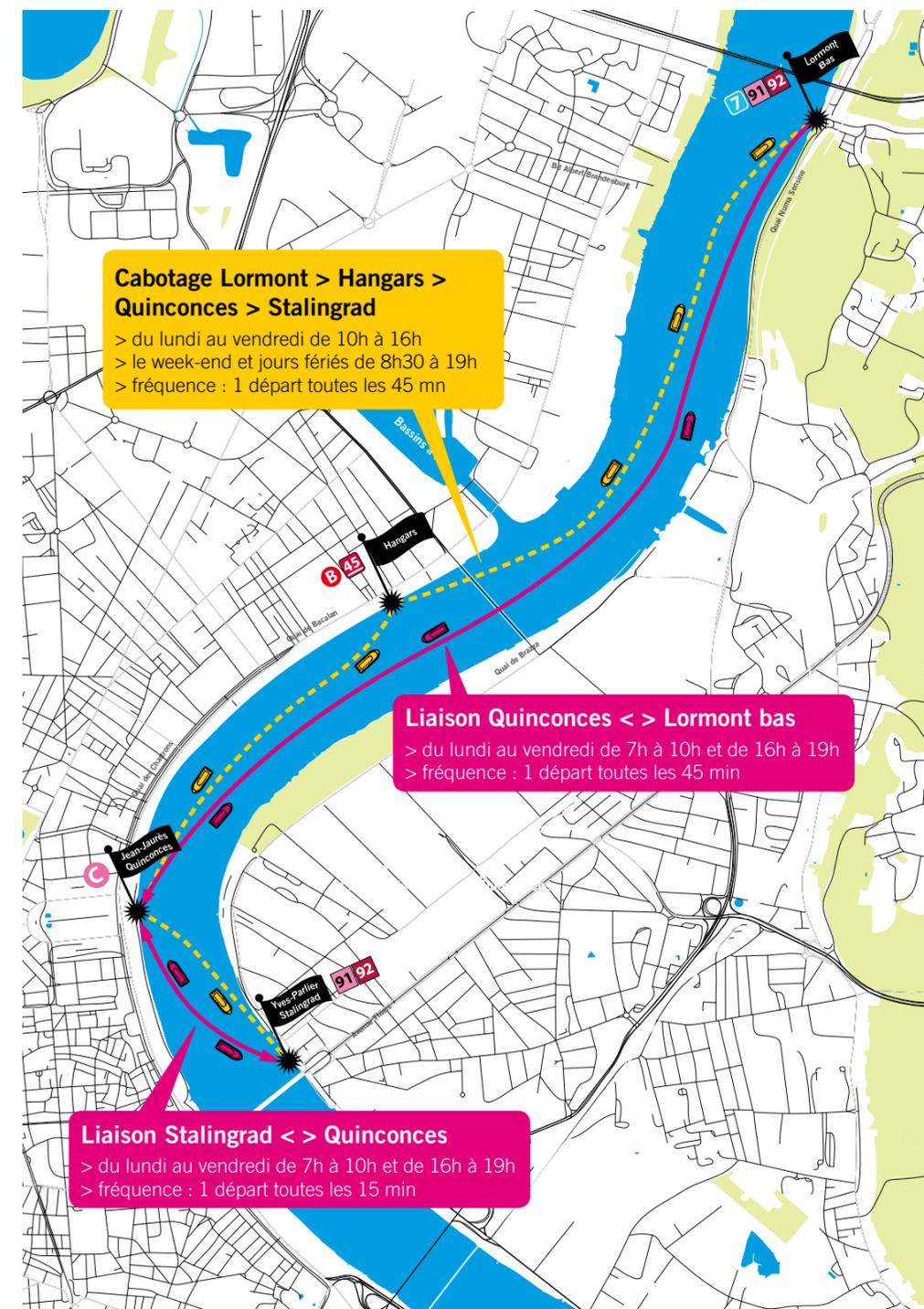


Toutes les informations sur les navettes fluviales sont sur : www.batcub.fr

électrique – donc sans rejet polluant. Les batteries Lithium ion, d'une durée de vie de huit ans, sont conçues par une autre entreprise locale, Saft. Comme le souligne Emmanuel Martin, directeur des chantiers Dubourdieu : « En raison du fort courant, il fallait de la légèreté, de la puissance et un faible tirant d'eau. Il n'y a pas aujourd'hui en France d'autres bateaux électriques hybrides qui fonctionnent sur un temps si long avec une telle puissance et à une telle vitesse. Ce sont de vraies machines de guerre. Nous nous sommes aussi inspirés de l'esthétique du tramway, avec de l'élégance, un pont moderne, beaucoup de surface vitrée et une coursoie afin que les passagers profitent de la traversée par beau temps. » Chaque navette pourra accueillir 45 passagers et six vélos. L'exploitation sera assurée pour Keolis par Gens d'estuaire, avec six pilotes et six marins.

Trajets directs et cabotage

Les navettes compteront quatre arrêts : Lormont, Hangars, Jean Jaurès-Quinconces et Yves Parlier-Stalingrad. Ce nouveau mode de transport étant intégré au réseau Tbc, le coût sera identique à celui du tramway ou à celui du bus et fonctionnera avec les mêmes cartes d'abonnement. 200 000 voyageurs par an sont attendus, les horaires et fréquences seront éventuellement adaptés suivant les usages constatés. Si l'ouverture officielle a été fixée au 2 mai, les habitants de l'agglomération pourront venir essayer les navettes pour une heure de découverte gratuite à partir du 22 avril. Inscriptions obligatoires dès le 1^{er} avril sur le site www.infotbc.com



Ponton d'accostage vu du quai de Queyries (1900-1910)

© Archives La Mémoire de Bordeaux et de La Cub

Les arts et le fleuve

Inviter les artistes à « réinventer le fleuve », c'est le sens de la « commande artistique Garonne » initiée par la Communauté urbaine de Bordeaux.

La mise en service du tramway de l'agglomération est accompagnée d'une importante commande d'œuvres d'art contemporain. Les plus emblématiques étant « Le Lion » de Xavier Veilhan, « La maison aux personnages » d'Ilya et Emilia Kabakov, ou les toutes nouvelles « Fées » d'Antoine Dorotte. Cette politique, menée en collaboration avec le ministère de la Culture, se poursuit aujourd'hui avec l'engagement d'une commande artistique Garonne. Celle-ci prend appui sur la construction des ponts Jacques-Chaban-Delmas et Jean-Jacques-Bosc et sur le chantier métropolitain « Réinventer le fleuve ».

Conduite par un comité de pilotage constitué des élus des communes riveraines du fleuve, de responsables de la Communauté urbaine et d'un comité artistique¹, la commande Garonne s'inscrit pleinement dans le cycle des grands chantiers projetant la métropole à l'horizon 2030. Elle rend compte également de la volonté de « contribuer à l'enrichissement du patrimoine national et du cadre de vie² ». L'idée est d'ancrer le projet dans les réflexions et les débats publics liés à l'avenir de la métropole.

Son objectif sera donc d'inviter des artistes à accompagner et prolonger, sur des modes et des échelles très divers, les transformations en cours dans la métropole. Le projet pourra prendre différentes formes : texte, son, film... L'un des enjeux sera de sensibiliser le public aux formes et débats contemporains. Il s'agira également de s'appuyer sur la dynamique des réseaux artistiques et culturels existant sur l'agglomération.

1. Catherine David (curatrice), Martin Bethenod (directeur du Palazzo Grassi, Venise), Charlotte Laubard (directrice du CAPC Musée d'art contemporain, Bordeaux), Nataša Petrešin-Bachelez (curatrice), Jean-Marc Prévost (directeur du Carré d'Art, Nîmes), Christine Colin (inspectrice à la création artistique, Direction générale de la création artistique), Bertrand Fleury (conseiller pour les arts plastiques, DRAC Aquitaine).

2. La commande publique, ministère de la Culture et de la Communication

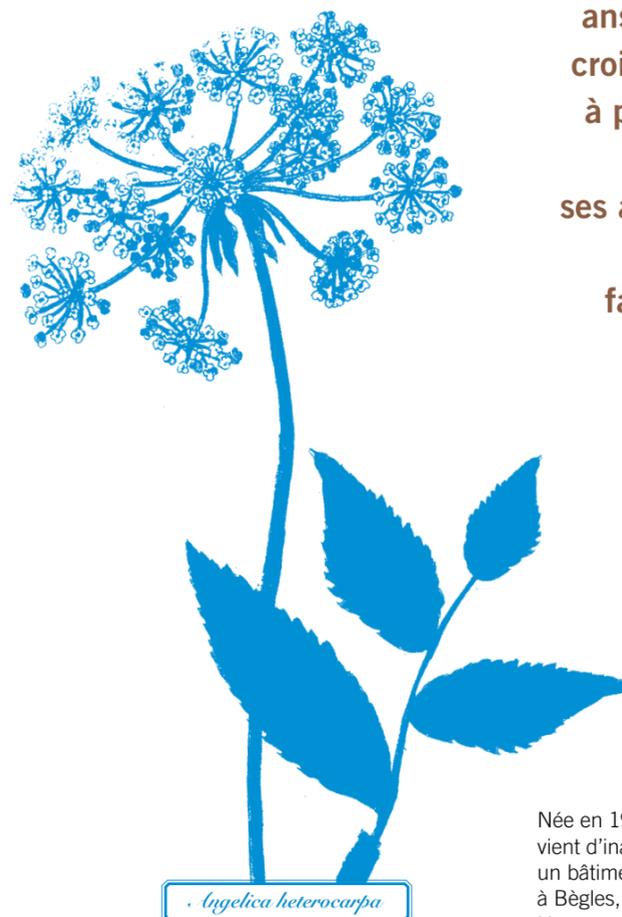


L'association « Terre et Océan » existe depuis presque quinze ans. Conférences, croisières, balades à pied et à vélo... elle déploie ses activités autour d'un objectif : faire redécouvrir le fleuve.



© Anne Leroy

Les richesses de l'estuaire



L'Angélique et les autres

Parmi les espèces rares qui s'épanouissent sur les bords de la Garonne, « L'Angélique des estuaires » est sans doute la plus médiatisée. Cette plante vient de bénéficier d'un Plan de conservation élaboré par le Conservatoire botanique national sud-atlantique mais, comme le dit Grégory Caze, son directeur scientifique : « Une autre espèce, l'Oenanthe de Foucaud, est encore plus localisée et originale. C'est une flore du sud-ouest propre à l'agglomération. Elle est issue du fonctionnement des marées fluviales et du marnage important ». Les berges de Garonne accueillent même des espèces exotiques envahissantes venues d'Amérique. On ne sait comment, peut-être en raison de l'activité portuaire. C'est le cas du genre Bidens et de l'Herbe à alligators qui ne sont connues en France qu'en bord de Garonne.

Née en 1995, l'association « Terre et Océan » vient d'inaugurer un nouvel espace d'accueil, un bâtiment¹ passif situé en bord de Garonne à Bègles, à l'arrière du centre commercial. Un nouvel « Aquaforum » mais une même mission : faire découvrir aux habitants de l'agglomération l'univers du fleuve et ses richesses. Environ 5000 personnes, adultes et scolaires, travaillent avec l'association chaque année. Comme le dit Eric Veyssy, hydrogéographe et directeur de « Terre et Océan », qui compte sept intervenants : « Au départ, il y avait la volonté de combattre les fausses idées sur la couleur marron de l'eau, d'expliquer le bouchon vaseux et de raconter l'histoire de Bordeaux avec son fleuve. Comme l'a écrit Camille Jullian, Bordeaux est un présent que la Garonne a fait à la France. »

Au cœur de l'estuaire

Le fleuve et ses berges comptent une richesse écologique à portée de regard, une faune (lamproies, saumons, aloses...) et une flore originales souvent méconnues. Comme l'étaient encore aux débuts de l'association les îles de l'estuaire. Eric Veyssy se souvient qu'étant

jeune, il ne contemplait pas particulièrement la Garonne. Il la scrute maintenant et, comme lui, de nombreux habitants de l'agglomération redécouvrent cette masse aquatique essentielle : « On regarde à nouveau ce fleuve avec curiosité, la réappropriation de la rive droite a joué. On retrouve un lien et des espaces autour de la Garonne, notamment à Bordeaux qui est en fait le cœur de l'estuaire puisque le marnage² y est le plus important. Il reste à le comprendre un peu mieux. Je crois que la nouvelle culture du fleuve sera basée sur le tourisme. C'est agréable de se balader autour de l'eau, c'est apaisant. »

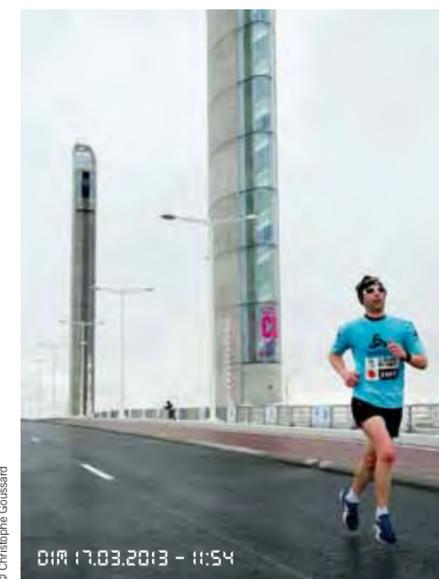
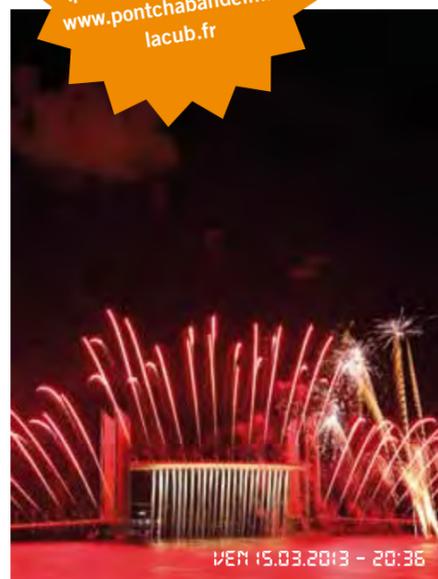
1. Le nouveau lieu a été construit avec l'aide du Centre commercial des rives d'Arcins, du Feder, de La Cub, de la Région Aquitaine, de l'ADEME et de la mairie de Bègles.

2. Le marnage est la différence de hauteur qu'il y a entre la marée basse à son point le plus bas et la marée haute à son point le plus haut.

Les 72 heures du pont

RETOUR SUR LES 3 JOURS D'INAUGURATION
LES 15, 16 ET 17 MARS DERNIERS.

Retrouvez
toutes vos contributions
(photos, vidéos...) sur :
www.pontchabandelmas.lacub.fr



ERRATUM – Dans le dernier numéro du Journal de La Cub (n°22 spécial pont Jacques-Chaban-Delmas), nous avons omis les mentions des entreprises du groupement ayant participé à la construction du pont Jacques-Chaban-Delmas : GTM/EGIS-JMI/Michel Virlogeux/Lavigne et Chéron architectes/Hardesty&Hanover/NFM/Vinci/Cimolai

L'appel du Lac



////////////////////////////////////
**CINQUANTE ANS APRÈS
L'ENGAGEMENT D'UNE
NOUVELLE EXTENSION DE
LA VILLE AVEC LES DÉBUTS
DE L'AMÉNAGEMENT DE
BORDEAUX-LAC, CE SECTEUR
TROUVE AUJOURD'HUI
UN SECOND SOUFFLE EN
MATIÈRE DE LOGEMENTS ET
DE MOYENS DE TRANSPORT.
RETOUR SUR SON HISTOIRE.**
////////////////////////////////////

À Bordeaux-Lac, tout a commencé par le creusement d'un lac artificiel à la suite de la crue historique de la Garonne en 1952. L'aménagement de ce lac de 160 hectares s'étale sur quatre années, de 1962 à 1966. Il est le point de départ d'un nouveau quartier pensé comme une extension de la ville de Bordeaux. Le concours d'aménagement des 2000 hectares, lancé en 1966, est remporté par l'architecte Xavier Arsène-Henry (né à Bordeaux et Grand Prix de Rome). Le projet prévoit le bâtiment de la Foire-exposition et un stade de 100 000 places. L'architecte annonce des « germes » de ce que l'on nommera plus tard « nature en ville » pour un futur quartier de 30 000 habitants.

Un urbanisme de dalle

Le long bâtiment de la Foire-Exposition sort le premier de terre en 1969. La cité des Aubiers apparaît en 1971 avec son concept de dalles piétonnes, comme le quartier Mériadeck. En 1972, c'est au tour de la clairière de Lauzun d'être construite, pour cette fois, des accessions à la propriété. Mais peu d'acquéreurs se présentent. Cet échec entraîne un coup d'arrêt au programme. Et ce malgré l'aménagement du bois de Bordeaux, du golf et la construction d'une vaste zone commerciale. Car le quartier est loin et desservi par une seule ligne de bus. Après un coup d'arrêt de la construction de bureaux, seuls trois équipements d'importance apparaissent : le Vélodrome en 1988, le Casino et un nouveau Palais des Congrès en 2003.

»»» DES LIEUX

Le retour du logement

Le renouveau a lieu après l'arrivée du tramway en 2007 et le réaménagement des allées de Boutaut et de la place Ravezie. Aujourd'hui, alors que la ligne C du tramway atteindra le Parc des expositions en 2014, le projet d'éco-quartier Ginko sur la rive du Lac, piloté par La Cub et la ville de Bordeaux, est en cours de réalisation : une superficie de 32 hectares, 2 150 logements (locatifs et accessions à la propriété) pour 6 000 habitants, un groupe scolaire, une extension du tram, des services publics, des espaces verts et des commerces. Une petite ville reliée au Lac, à l'agglomération et pensée comme le contraire d'une cité-dortoir avec un concept de développement durable et un maximum d'économies d'énergies (chaufferie biomasse bois, récupération des eaux pluviales...). Un nouveau quartier qui rejoint peut-être l'idée initiale de Xavier Arsène-Henry, celle de la « nature en ville ».

**« Tout a commencé
par le creusement
d'un lac artificiel
à la suite de la
crue historique
de 1952. »**



Parc des Expositions

7
TERMINAUX
SPÉCIALISÉS



300

PORTS
DESSERVIS
SUR

5
CONTINENTS



8,2
MILLIONS
DE TONNES DE
MARCHANDISES
ACHEMINÉES
EN 2012



15 000
EMPLOIS
DONT
3 000
DIRECTS



35 ESCALES DE PAQUEBOTS
DE CROISIÈRE EN 2012



2^e

PORT DE FRANCE
DE LA FAÇADE ATLANTIQUE
POUR LA FILIÈRE
CROISIÈRES



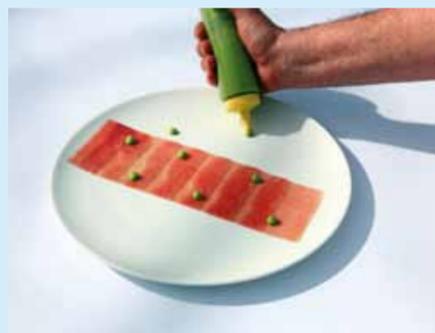
PRÈS DE

300 000

TONNES DE CONTENEURS
TRAITÉS PAR AN
(TERMINAL DU VERDON)

Les docks de la métropole

Bordeaux Port Atlantique en quelques chiffres
www.bordeaux-port.fr



Carpaccio de bœuf de Bazas, anguille croustillante de l'Estuaire et jeunes pousses acidulées

400 g de carpaccio de bœuf dans le gîte
1 anguille pelée de 300 g
1 oignon rouge
1 botte de ciboulette
2 citrons verts
Sauce soja
Huile d'olive
Fleur de sel
Poivre

Pâte à frire :
1 œuf
150 g de farine
225 g d'eau
1 pointe d'ail haché
1 pointe de coriandre hachée

Pâte à frire

Incorporer tous les éléments ensemble. Laisser reposer 2 heures au réfrigérateur. Ajouter ensuite ail et coriandre.

Carpaccio

Faire détailler à votre boucher des carpaccio de 3 mm d'épaisseur et réaliser des rectangles de 20 cm sur 10 cm.

Assaisonnement carpaccio

Badigeonner le carpaccio d'un jus de citron vert et de sauce soja. Ajouter les oignons rouges ciselés très finement ainsi que la ciboulette. Assaisonner de fleur de sel, de poivre moulin et d'huile d'olive.

L'anguille

Détailler des tronçons d'anguilles de 3 cm d'épaisseur, les fariner et les passer dans la pâte à frire. Assaisonner d'un jus de citron.

Montage

Disposer les anguilles sur le carpaccio.



CARTE BLANCHE



à **Nicolas Magie**

Chef étoilé du Saint-James de Bouliac
www.saintjames-bouliac.com



© Anne Leroy



© Anne Leroy

© Anne Leroy



« La même vieille histoire de l'art et de la vie... »

Antoine Dorotte évoque son travail désormais transformé en Fées aux confins de Bassens, Carbon-Blanc et Lormont.

Le Journal de La Cub (JLC) : Le travail de création artistique est-il différent quand il s'agit d'une commande publique ?

Antoine Dorotte (A.D.) : Les œuvres dans l'espace public apparaissent souvent par hasard aux yeux des passants, même si on peut bien sûr faire la démarche de les chercher. Passé le phénomène de « l'apparition » vient la question de l'insertion dans le tissu urbain, sur la durée, en lien ou en contradiction avec les usages de la cité. Il s'agit d'ouvrir des pistes plutôt que de pointer des certitudes en tentant d'offrir à l'œuvre différents axes et sens de lecture.

JLC : Avez-vous eu le choix du lieu ? Si oui pourquoi l'avez-vous choisi ?

A.D. : J'ai choisi d'emblée la station Lagardette – Bassens – Carbon-Blanc, parmi trois possibilités. Au cahier des charges, il s'agissait en gros de tenter d'insuffler de la « vie » à un complexe parking/rond-point/terminus de tramway pas bien gai. Ce qui fit se porter mon

choix sur ce site, c'est justement son austérité. Le caractère « oscillant » du flux des passagers traversant le lieu pouvait aussi être un axe de réflexion. La proposition « Les Fées » prend la forme d'un détournement d'un élément très présent dans nos paysages modernes, la silhouette d'un pylône de ligne haute tension. Au nombre de trois, les squelettes métalliques sont couverts d'une peau de zinc, vibrante dans la lumière et constellée d'une gravure nébuleuse. Devenus « fées », les pylônes sont inclinés les uns vers les autres et se connectent par leurs pointes en formant une ronde, un court circuit. L'une des fées émerge du toit plat de la bâtisse tandis que les deux autres tendent leurs jambes depuis le sol. Le bâtiment naguère dépouillé prend désormais l'allure d'une centrale électrique surnaturelle, une zone de jonction des forces telluriques et cosmiques ! Je m'enflamme un peu, mais si le rituel de l'arrivée au terminus du tram pouvait gagner en magie... Le sommet des fées va régulièrement émettre un crépitement lumineux évoquant l'arc électrique, ou le halo de la baguette magique.

JLC : Pourquoi est-il important, selon vous, que l'art soit présent dans l'espace public ?

A.D. : On rencontre souvent fortuitement les œuvres d'art installées dans l'espace public. Que la surprise soit bonne ou mauvaise, elle a le mérite de faire réagir. Que la présence d'art soit officielle ou officieuse, éphémère ou durable, elle témoigne d'un élan vital, d'un refus de la léthargie. Du graffiti en chewing-gum à la statuaire en bronze, il y a matière à vibrer ! C'est toujours la même vieille histoire de l'art et de la vie...

Et maintenant, des fées !

////////////////////
ELLE AVAIT DÉJÀ FAIT APPARAÎTRE EN VILLE UN LION BLEU OU UN PALINDROME EN LATIN. QUELLE EST CETTE « COMMANDE PUBLIQUE ARTISTIQUE » QUI MET DE L'ART DANS NOTRE CADRE DE VIE ?
 //////////////////////

Elles étaient déjà sept, réparties sur le territoire, aux abords du tram... Depuis ce printemps, des fées se sont ajoutées à la liste des œuvres d'art installées en plein cœur de l'agglomération bordelaise. Se seraient-elles enfuies d'un musée ? Pas vraiment. Elles leur ont plutôt échappé. Car l'un des principes de ce qu'on appelle officiellement « la commande publique artistique » est précisément d'amener l'art là où on ne l'attend pas. Comme l'État l'avait précisé, en mettant la mesure en place, il s'agit pour les collectivités de contribuer à l'enrichissement du patrimoine et du cadre de vie par la présence d'œuvres d'art en dehors des espaces consacrés. Ainsi « Les Fées », nouvelles venues, sont arrivées directement des pensées d'Antoine Dorotte à la station Lagardette – Bassens – Carbon-Blanc. Inventées exprès pour le lieu.

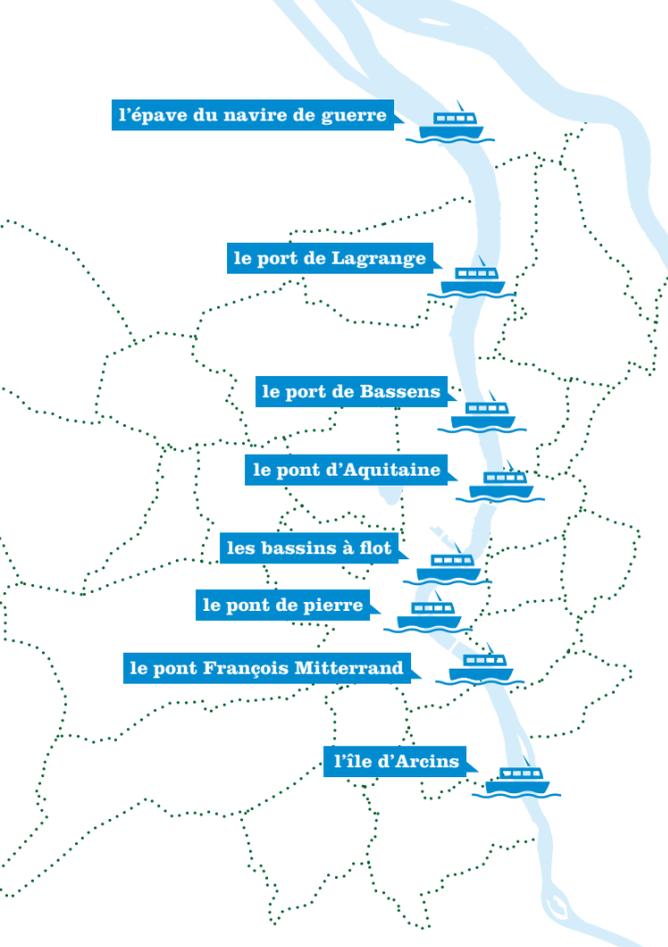
Talent émergent

Antoine Dorotte est le premier à avoir été retenu par La Cub dans cette nouvelle phase d'extension du réseau du tram. Installées à la croisée Lagardette – Bassens – Carbon-Blanc, ses Fées s'attachent à conjuguer les sentiments d'angoisse et d'espérance que les mythes du progrès et des techniques génèrent dans l'imaginaire collectif. Elles ont été réalisées par Zébra3 (collectif POLA), et sont escortées par l'édition d'une bande dessinée de Winshluss co-éditée par les mêmes Zébra3 et les Requins Marteaux. C'est la première commande publique pour le jeune artiste breton ; ce en quoi le choix de La Cub remplit un autre objectif important de la commande publique artistique : contribuer à l'émergence de nouveaux talents.
En savoir plus : www.lacub.fr/l-art-dans-la-ville



© Winshluss

La bande dessinée qui accompagne « Les Fées » est signée Winshluss, consacré au festival d'Angoulême 2009 pour son ouvrage « Pinocchio » et mondialement reconnu pour le film « Persepolis », qu'il a co-réalisé avec Marjane Satrapi.



Vu du fleuve

DE L'ÎLE D'ARCINS AU PORT DE BASSENS, UNE BALADE SUR LA GARONNE EST UNE INVITATION AU VOYAGE, UNE AUTRE MANIÈRE DE CONTEMPLER LES RIVES.

Pour bien connaître le fleuve et inciter à y naviguer depuis 2008, la structure Gens d'estuaire constate simplement, par la voix de son administrateur Syméon Gurnade : « 90% des habitants de l'agglomération ne connaissent pas la ville vue depuis le fleuve. Le faire, c'est déjà prendre le large, c'est une autre dimension. Il y a une voie du fleuve à recréer, c'est une nouvelle histoire qui s'écrit. » Une balade sur la Garonne est une façon de retrouver l'envie de découvrir le fleuve mais aussi ses rives avec un autre point de vue sur ce que le rythme citadin fait souvent oublier.

Nature et urbanisme

Le départ peut se faire du ponton d'honneur, au pont de pierre, et commencer par le

passage sous une de ses arches vers l'amont. Viennent ensuite la passerelle Eiffel, vestige d'une époque au charme persistant, et le pont routier Saint-Jean. La visite prend alors un intérêt urbanistique car plusieurs projets sont situés entre Bordeaux et Bègles : Euratlantique, la Méca (Drac, Ecla...), la grande salle de spectacle... Le bateau franchit ensuite le pont François Mitterrand, dépasse le port de Bègles et contourne la sauvage île d'Arcins. En revenant vers Bordeaux par le croissant de lune, symbole de la ville, c'est la façade Unesco qui apparaît dans toute son unité avec une sensation spectaculaire du fait de l'avancée du navire. Et rive droite le parc des Angéliques, les roselières et la végétation naturelle de bord de fleuve.

La faille de l'estuaire

Juste après le franchissement du nouveau pont Jacques-Chaban-Delmas, on peut remarquer un ancien entrepôt en briquettes rouges rive gauche, rénové et réinvesti, et en face le Chantier naval de Bordeaux qui construit de grands catamarans. En suivant viennent rive gauche le chantier de la future Cité des civilisations du vin et un ancien ouvrage, une barge plantée dans le fleuve qui servait à extraire de la grave. On longe également la caractéristique falaise calcaire de la rive droite qui révèle la position de l'estuaire sur une faille, entre deux plateaux de nature différente. Puis le village de Lormont, le pont d'Aquitaine, le port de Bassens à l'activité encore importante, ses grues, ses cargos, ses amas de bois... La balade se poursuit jusqu'à

Parempuyre et son petit port de Lagrange, avec la vision d'une épave de navire, l'un de ceux coulés par les Allemands durant la Seconde guerre mondiale, les prairies cultivées et bien sûr les emblématiques carrelets de pêcheurs.



Caserne des pompiers de la Benauge



Quai de Paludate



Quai de la Souys



Route du bord de l'eau



Île d'Arcins



Bassins à flot



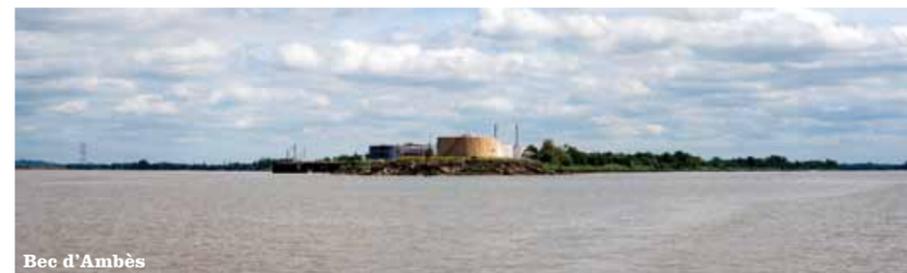
Rue Henri Collet (près de Claveau)



Écluse et Jalle entre Blanquefort et Parempuyre



Ancienne centrale thermique d'Ambès



Bec d'Ambès



Épave de la seconde Guerre Mondiale en face de port Lagrange

.....
 La Cub vous propose une balade gratuite sur le fleuve avec Gens d'estuaire le dimanche 12 mai de 15h à 18h sur le bateau « Zohar ». Inscriptions à partir du 25 avril au 05 56 99 75 11 (places limitées)

© Photographies : Anne Leroy

Le **Festival International des « Très courts »** fait escale au

Haillan

pour la deuxième année consécutive. Découvrez de très courts métrages (moins de trois minutes) en provenance des quatre coins du monde. Événement sans frontières, des projections seront organisées simultanément dans plus de 100 villes et à travers 17 pays. 50 films en compétition pour lesquels les spectateurs décerneront le Prix du public.

Rendez-vous samedi 4 mai à 20h30, à l'Entrepôt du Haillan au 13 cours Clémenceau. Entrée : 3 €.

Infos : www.trescourts.com
www.ville-lehaillan.fr

6^e édition du festival Plein F'art le vendredi 6 juillet à 18h30 au parc du Vivier (derrière l'école EricTabarly) au

Taillan-Médoc

Les compagnies de théâtre Kevin Dylan velours, Betty blues, Joseph K, Bonobo twist et les plasticiennes du collectif Ako vous invitent à la rencontre d'artistes de talent. Des spectacles parfois inattendus au croisement des arts de la rue, de la musique, de la danse et du théâtre qui séduiront un public jeune ou venu en famille. Entrée gratuite, restauration sur place possible.

Infos : www.taillan-medoc.fr

Samedi 1^{er} juin, à 17h, au parc Razon de

Pessac

aura lieu l'ouverture du **festival de la chanson francophone « En bonne voix »**. Neuf artistes se succéderont jusqu'à minuit sur trois scènes différentes. Après Nilda Fernandez et Da Silva les années précédentes, l'édition 2013 accueillera Liz Cherhal, Zed Van, Gari Grèu (groupe marseillais festif), Fred Nevchehirlian (textes inédits de Prévert), Olivier Daguerre, Barcella (prix Barbara de la chanson française), Barbara Carlotti, Diane Tell et Aldebert.

En plein air. Gratuit
Infos : www.pessac.fr

Mérignac

accueille **l'exposition Body-Guard d'Aline Ribière** du 1^{er} juin au 18 août à la Vieille église Saint Vincent. Depuis plus de 30 ans, l'artiste plasticienne travaille sur un même objet, l'enveloppe du corps, en faisant appel à des matériaux parfois aussi imprévus qu'éphémères (algues, peau de pommes de terre...) et à des techniques variées. De la peau à l'enveloppement vestimentaire, la présence-absence du corps est le centre de son travail. À découvrir.

Infos et réservations au 05 56 18 88 82
ou directiondelaculture@merignac.com
www.merignac.com

Entre culture et nature, le bois de **l'hippodrome du**

Bouscat

accueille le printemps. Il fêtera son ouverture au public du 22 au 26 mai avec divers moments d'animation. L'aménagement de ce site naturel a été conçu pour intégrer tous les enjeux du développement durable : préservation de la biodiversité, gestion écologique, chantier participatif et actions innovantes. Ce projet a été financé en partie par le Feder au titre de sa contribution à la préservation de la nature dans l'espace urbain et par la Communauté urbaine de Bordeaux.
www.mairie-le-bouscat.fr

Lormont

À **les quais s'animent pendant l'été.** Le coup d'envoi sera donné le 25 mai avec la traditionnelle fête de l'aloise sur les bords de Garonne. Des animations égaieront ensuite les quais tous les mercredis soirs. Deux marchés nocturnes seront l'occasion de goûter aux produits du terroir les 10 juillet et 21 août sur la place Aristide Briand. Enfin, la fête de la musique et le 14 juillet (feu d'artifice et bal) viendront compléter ces rendez-vous de l'été.

Infos : mairie@ville-lormont.fr
www.lormont.fr

Le **vide-grenier** de

Saint-Vincent-de-Paul

aura lieu le 16 juin de 7h à 18h, avenue Gustave Eiffel, sur un terrain situé derrière les commerces du bourg. Environ 80 exposants sont attendus pour ce moment de convivialité et d'échange. Venez flâner et vous promener au gré des stands. Découvrez meubles, vaisselle, vêtements et objets divers exposés et mis en vente pour l'occasion. La restauration est prévue sur place.

Infos : 06 77 46 51 25

La troisième édition du Mai talençais aura lieu les 18, 19 et 20 mai dans les jardins du château Peixotto à

Talence

Un marché aux plantes et aux saveurs, des ateliers culinaires et de jardinage, des conférences et des visites commentées vous entraîneront en famille Sur les pas d'André Lenôtre, jardinier du roi Louis XIV. Des spectacles ludiques, un concert en hommage à Madonna, Cher et Tina Turner et une création pyrotechnique figurent au programme de ces trois jours de fête et de rencontres conviviales.

Infos : 05 56 84 78 82 / www.ocet.fr
www.talence.fr

À vos marques ! Le départ du **championnat de Gironde de semi-marathon** sera donné à 9h, le dimanche 23 juin 2013 à **Saint-Louis-de-Montferrand.**

L'ALBS athlétisme et le Comité des fêtes organisent Le Semi des Bords de Garonne, ouvert à tous, avec ou sans licence : 21 kms 100 à parcourir sur deux boucles. Un moment de convivialité suivra l'effort, avec un repas de fin de course proposé à tous pour 12 €. Inscription à la course : 13 € (par courrier avant le 20 juin) et 15 € sur place de 7h00 à 8h30.
Infos : Francis Fernandez 06 82 43 98 51 / 05 56 77 42 57 - f.francis@sfr.fr
www.saintlouisdemontferrand.net

» La suite de l'actualité des communes de La Cub dans le prochain numéro.

Le **Festival Les noctambules** aura lieu le samedi 1^{er} juin à la Plaine des sports de

Saint-Aubin de Médoc

À l'occasion de ses douze ans d'existence, une programmation rock sera proposée dans une ambiance conviviale et familiale. Événement aux portes du Médoc, vous retrouverez à l'affiche de l'édition 2013 : Eiffel, les Hyènes, DJ Moule et bien sûr, le groupe Casablanca, gagnant du Tremplin des noctambules, le 23 février dernier. Tarifs : prévente : 7 € et 10 € sur place.

Infos : www.saint-aubin-de-medoc.fr

3^e édition de **L'Art dans la Nature**, samedi 1^{er} juin, de 11h à 18h à

Parempuyre

Au programme : une exposition de photographies, de peintures et de sculptures sur le thème de la nature et des ateliers. La manifestation se déroulera le long des berges de la Garonne au port de Lagrange, lieu propice à l'inspiration des peintres et des poètes et profitera cette année du passage des voiliers de la Solitaire du Figaro (après-midi). Au gré du fleuve, venez partager le patrimoine historique et artistique des habitants de cet endroit... magique.

Infos : www.parempuyre.fr

Koffi Koko, chorégraphe béninois de renommée internationale, sera le vendredi 31 mai à 20h30, l'invité du théâtre Méliès de

Villeneuve-d'Ornon

Un langage corporel différent, fruit de rites africains, d'initiations chamaniques et de pratiques artistiques japonaises, pour *La beauté du diable...* Ce spectacle présenté dans le cadre de l'événement culturel et associatif « Corps en Mouvement : Diaspora », vous entraînera aux frontières du sacré. Entrée : 20 euros

Infos : 06 82 36 72 80
www.assos.villenedornon.fr/ecole-des-jardins
www.villenedornon.fr

culture & loisirs

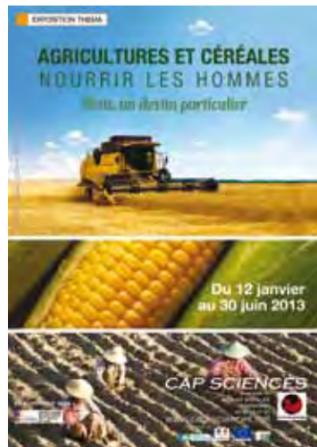
Living Lab / Laboratoire Vivant

Cap Sciences
Cap Sciences participe à la recherche dans le domaine du numérique. Créez, élaborez, testez, expérimentez les nouveaux outils et services de la culture de demain... Vous êtes au cœur de l'aventure!
> 2€50 (1€30 tarif réduit)
www.cap-sciences.net

Agricultures et Céréales

Cap Sciences – du 12 janvier au 30 juin 2013

L'histoire des agricultures et du développement des civilisations. Découvrez les enjeux de la culture céréalière : jeux, maquettes, quiz et manipulations interactives.
> plein tarif : 5,50€ ; tarif réduit 3,80€
> Tout public à partir de 8 ans
www.cap-sciences.net



Nuit européenne des musées

samedi 18 mai 2013
Ouverture exceptionnelle en nocturne des musées de l'agglomération.

Jardin et éco-tourisme

Mérignac – dimanche 5 mai 2013 à 14h
Découvrez les oiseaux forestiers et les plantes printanières du sous-bois du parc du Château de Mérignac lors d'une balade organisée par l'association Jardin et écotourisme.
> durée : 2h30
> Participation : 4€ / Inscription obligatoire
www.jardin-et-ecotourisme.fr

Festival Échappée Belle

Blanquefort et Saint-Médard-en-Jalles – du 4 au 9 juin 2013

Cirque, théâtre, danse, clown... Venez à la rencontre des arts dits « de rue » à l'occasion de la 21^e édition du festival. Plus de 100 représentations sur ces 5 jours de programmation.
Ne manquez pas l'inauguration le 4 juin à partir de 18h30 au Parc de Majolan à Blanquefort avec 3 spectacles à voir en famille suivi d'un grand pique-nique.
www.lecarre-lescolonnnes.fr



Chahuts arts de la parole

Bordeaux – du 12 au 15 juin 2013
22^e édition du festival des arts de la parole à Bordeaux par l'association Chahuts : effervescence socio-festive et remue-ménage artistique au programme.
> Gratuit et jusqu'à 14€
www.chahuts.net

événements

Foire internationale de Bordeaux

Parc des expositions – du 18 au 26 mai 2013

Découvrez les rendez-vous de votre été métropolitain sur le stand de La Cub à la foire internationale de Bordeaux.
www.lacub.fr

Fête du fleuve

Bordeaux – du 24 mai au 2 juin 2013

Animations ludiques et festives, concerts, expositions, balades sur le fleuve : La Cub sera également présente à la 8^e édition de Bordeaux Fête le Fleuve.
www.bordeauxfetelefleuve.com

Salon de l'entreprise

Hangar 14 à Bordeaux – 6 et 7 juin 2013

Pour tout savoir sur la création, la reprise ou le développement d'entreprise, rencontrez les professionnels du secteur.
> Gratuit, sur inscription
www.salon-entreprise.com

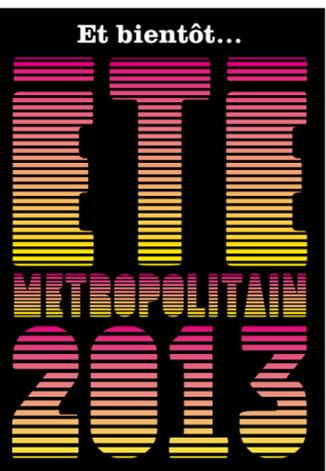
sport

Semi-marathon des Jalles

Bruges – dimanche 7 juillet 2013
La ville de Bruges organise la première édition de son semi-marathon. Le top départ sera donné dans le parc Treulon à 9h pour une course de 21,1 km à travers les rues brugeaises et le long des Jalles. Une randonnée familiale de 8 km est aussi prévue l'après-midi.
> Sur inscription jusqu'au 30 juin (12€)
www.semimarathondesjalles.fr

CaMBO

Où va la ville? C'est le sujet du dossier du prochain CaMBO (Cahiers de la Métropole Bordelaise), la revue de l'a-urba, agence d'urbanisme Bordeaux métropole Aquitaine, à paraître début mai. À noter également la 1^{ère} édition du Printemps de l'a-urba autour du thème de l'étalement urbain, du 23 mai au 28 juin, au hangar G2. Conférences, débats, expositions... www.aurba.org



transports

Actualités

> **Connaître le trafic** sur le pont Jacques-Chaban-Delmas ainsi que sur l'ensemble de l'agglomération bordelaise
www.circulation.lacub.fr
ou version mobile m.circulation.lacub.fr

Annuaire

> **Tbc (Tram et bus de La Cub)**, abonnements (réseau Tbc, VCub, Ter Modalis...), horaires de passages, calcul des itinéraires...
www.infotbc.com ou **05 57 57 88 88**

> **VCub et VCub+**, le vélo en libre-service de La Cub : géolocalisation des stations, disponibilité des vélos...
www.vcub.fr (application pour mobiles également disponible sur le site)
ou **09 69 39 03 03** (Numéro Cristal non surtaxé)

Suivre l'avancée du tramway

Consultez en direct les zones de travaux, les déviations de circulation... visualiser en 3D les futures extensions, contacter vos médiateurs présents sur le terrain :
www.tramway.lacub.fr

Autocool et auto partage

24 stations réparties sur La Cub mettent à disposition des véhicules 24/24h et 7/7j
www.autocool.fr

assistez au Conseil

Les Conseils de La Cub sont ouverts au public en accès libre. Prochaines dates : **26 avril, 31 mai, 28 juin et 12 juillet à 9h30** – Salle du Conseil, esplanade Charles-de-Gaulle, Bordeaux.
Il est possible aussi de suivre les séances du Conseil en direct et d'accéder aux archives sur www.lacub.fr/seance-du-conseil

donnez votre avis

Pour nous faire part de vos remarques, écrivez nous :

> **par mail :**
lejournaldelacub@cu-bordeaux.fr

> **par courrier :**
Le Journal de La Cub
Esplanade Charles-de-Gaulle
33076 Bordeaux cedex

participez!

Exprimez-vous sur les grands projets de l'agglomération

Actuellement :

> **Open Data : appel à projet**
Suite à l'appel à idées lancé sur le site de la participation en janvier, La Cub et le Conseil général de la Gironde ont ouvert conjointement le 20 mars un appel à Petits Projets Innovants qui récompensera les créateurs les plus convaincants.
www.lacub.fr

PLU 3.1

La deuxième série de réunions publiques communales de concertation se sont déroulées en janvier et février derniers dans les 27 communes du territoire de La Cub. Téléchargez les présentations sur : www.participation.lacub.fr rubrique «PLU 3.1».

Dernières révisions simplifiées du Plan local d'urbanisme

Bordeaux Louis Beaulieu et Le Haillan Bel-Air
www.participation.lacub.fr

> **Les projets d'aménagement dans vos quartiers :** voir rubrique «Projets locaux» sur le site internet www.participation.lacub.fr

RLPi (Règlement local de publicité intercommunal)

Consultez le dossier et faites part de votre avis sur le site internet www.participation.lacub.fr

INFO

Retrouvez toutes les informations des médiathèques et bibliothèques de l'agglomération bordelaise sur un site unique : mediatheques.lacub.fr

contactez La Cub

Standard : 05 56 99 84 84
Esplanade Charles-de-Gaulle
33076 Bordeaux Cedex
www.lacub.fr
Ouvert de 8h30 à 17h

> Posez vos questions, commandez une publication ou déposez une candidature spontanée : www.lacub.fr/la-cub-vous-repond

> Trouvez des informations sur l'éducation au développement durable, participer au programme déployé par La Cub pour les écoles : www.juniorsdudd.lacub.fr

> Marchés publics : marchespublics@cu-bordeaux.fr

> Aides aux associations : les dossiers de demande d'aide sont à télécharger sur www.lacub.fr/vie-democratique/aides-aux-associations

informez-vous

Le Journal de La Cub est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de l'agglomération et auprès des mairies. Si vous ne le recevez pas, appelez le 05 56 93 65 97 ou écrivez à lejournaldelacub@cu-bordeaux.fr

Suivez l'actualité de La Cub sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter, Pinterest...)
www.lacub.fr/la-cub-en-reseau

Abonnez-vous aux newsletters de La Cub :

> infocub, la lettre d'information bimensuelle

> infocirculation
www.lacub.fr/lettres-electroniques

Place d'expression des groupes politiques du conseil communautaire.

Groupe Communauté d'Avenir

Un pont, des navettes fluviales, une volonté politique

Assurément 2013 est l'année de tous les rendez-vous pour le fleuve. En mars, le pont Chaban-Delmas s'est ouvert à la circulation sous toutes ses formes : automobile, transports en commun, piétonne et cyclable. Et au printemps, une autre dimension s'ouvrira aux habitants de l'agglomération : le transport fluvial. En effet, après quelques essais sur le Bassin d'Arcachon le 26 novembre dernier, c'est sur la Garonne que l'Hirondelle et la Gondole s'élanceront. Ces deux navettes fluviales innovantes desserviront Stalingrad-Quinconces-Les Hangars-Lormont bas toutes les 45 minutes pour une tarification identique à celle du réseau TBC. La demande faite, lors du Conseil de Communauté de décembre dernier, par Alain Juppé et les élus du groupe Communauté d'Avenir a, sur ce point, été entendue. Une différenciation tarifaire au détriment de ce mode de transport, comme proposée, aurait été d'une part en incohérence totale avec son intégration dans le réseau TBC et d'autre part préjudiciable au transport fluvial que le groupe

Communauté d'Avenir portent dans ses « 80 propositions d'Avenir ». En matière de déplacement, l'atout fleuve a donc été joué. Cependant, bien d'autres existent encore. Le groupe Communauté d'Avenir a d'ailleurs eu l'occasion, l'an dernier, de les mettre en avant une semaine durant (www.communautedavenir.fr). Développement durable, économie, tourisme, projet urbain d'Alain Juppé sont autant de thématiques à travers lesquelles le fleuve peut dévoiler ses atouts. Pour autant, ses contraintes et ses risques n'ont pas été oubliés. Il a ainsi été question, entre autres, du bouchon vaseux et du risque inondation. En prendre toute la mesure, c'est se donner les moyens de muer les contraintes du fleuve en véritables forces. La volonté politique doit faire le reste. La réalisation du pont Chaban-Delmas et l'arrivée des navettes fluviales sont la preuve incontestable de la force de cette volonté. Une volonté que le groupe Communauté d'Avenir souhaite voir se poursuivre et porter. www.communautedavenir.fr

Groupe Socialistes et apparentés

Reconquérir le fleuve

L'histoire de Bordeaux s'est construite autour de la Garonne, même si au xx^e siècle, les choix d'aménagement ont détourné les habitants de leur fleuve. La Cub a souhaité replacer la Garonne au cœur du développement métropolitain. Après la rénovation des quais à Bordeaux, l'ouverture du pont Jacques Chaban-Delmas - le 16 mars dernier - a marqué une nouvelle étape dans la reconquête du fleuve. Ce nouveau franchissement poursuivait deux objectifs : rapprocher les deux rives de l'agglomération et permettre à tous les habitants de se réapproprier le fleuve comme lieu de vie. Après quelques semaines de mise en service du nouveau pont, un premier constat peut être dressé. Les temps de trajets d'une rive à l'autre sont considérablement réduits. Le fleuve s'impose comme une figure majeure du paysage bordelais. Début mai, la mise en service des navettes fluviales desservira les quais sur chaque rive, jusqu'au bas

Lormont. Ce nouveau mode de déplacement permettra de renouer avec la tradition fluviale de l'agglomération. La concrétisation de ces différents projets permet de nouvelles ambitions pour la métropole bordelaise : La première concerne le futur pont « Jean-Jacques Bosc ». Malgré les contraintes budgétaires, ce nouveau franchissement reste un projet d'avenir au cœur du pôle Euratlantique. La seconde consiste à développer l'activité économique liée au fleuve. Il est nécessaire de mieux exploiter sa portée touristique et de pérenniser les activités industrielles-portuaires génératrices d'emplois. Dans les prochaines années, le fleuve deviendra également producteur d'énergie avec l'expérimentation d'hydroliennes sous le pont de pierre. Enfin, La Cub va s'engager dans la lutte contre les inondations, question essentielle pour toute notre population, et en particulier pour les habitants de la Presqu'île d'Ambès.

Groupe Communistes et Républicains

Le fleuve : un élément naturel qui doit servir au développement humain

Le franchissement de la Garonne au long de la rue Lucien Faure, comme la mise en place de navettes fluviales sont de très anciennes propositions du groupe des élus communistes et apparentés à La Cub. Nous ne boudons donc pas notre plaisir que ces projets voient enfin le jour. D'autant qu'ils sont l'un et l'autre réalisés de bien belle manière : avec un ouvrage impressionnant et magnifique ; avec des navires électriques et produits localement. Mais nous sommes toujours pas de ceux qui ne se contenteront pas de regarder le fleuve et ses courants comme une carte-postale. Le pont Chaban-Delmas devra pour remplir pleinement sa fonction recevoir un tram-train pour boucler enfin la ligne de ceinture ferrée autour de l'agglomération. Et les navettes fluviales devront desservir tous les quartiers, y compris Bacalan aujourd'hui mis au second plan. Ce qu'il faudra surtout, c'est considérer cet immense élément naturel qui traverse notre agglomération, comme un atout et un outil au développement humain, économique et social. C'est pour cela que ne nous cessons de dire que vouloir

développer une agglomération du développement durable, c'est par exemple utiliser le fleuve (ainsi que la rail) pour accompagner l'activité économique. Bassens, Blanquefort, Bacalan, la gare Saint-Jean, Bègles, Floirac, ... Voici autant de lieux où les activités industrielles, commerciales et de constructions doivent pouvoir choisir le fleuve comme moyen de déplacement. Faire avec le fleuve, ce serait enfin réinvestir massivement le savoir-faire qui n'aurait jamais dû quitter une ville comme Bordeaux : celui des travailleurs de la construction et de la maintenance navale. Il reste dans ce domaine des outils précieux, comme la CNB. Il faut en faire naître d'autres et c'est pourquoi nous continuons de dénoncer les frilosités sur l'activité de maintenance navale aux Bassins à flot. Ce dossier devrait être emblématique, loin devant les centres d'affaires d'Euratlantique, pour une majorité municipale et communautaire qui envisagerait un avenir du mieux vivre à Bordeaux.

Groupe Europe Écologie – Les Verts

BatCub : le « Joker » du réseau de transports en commun de La Cub

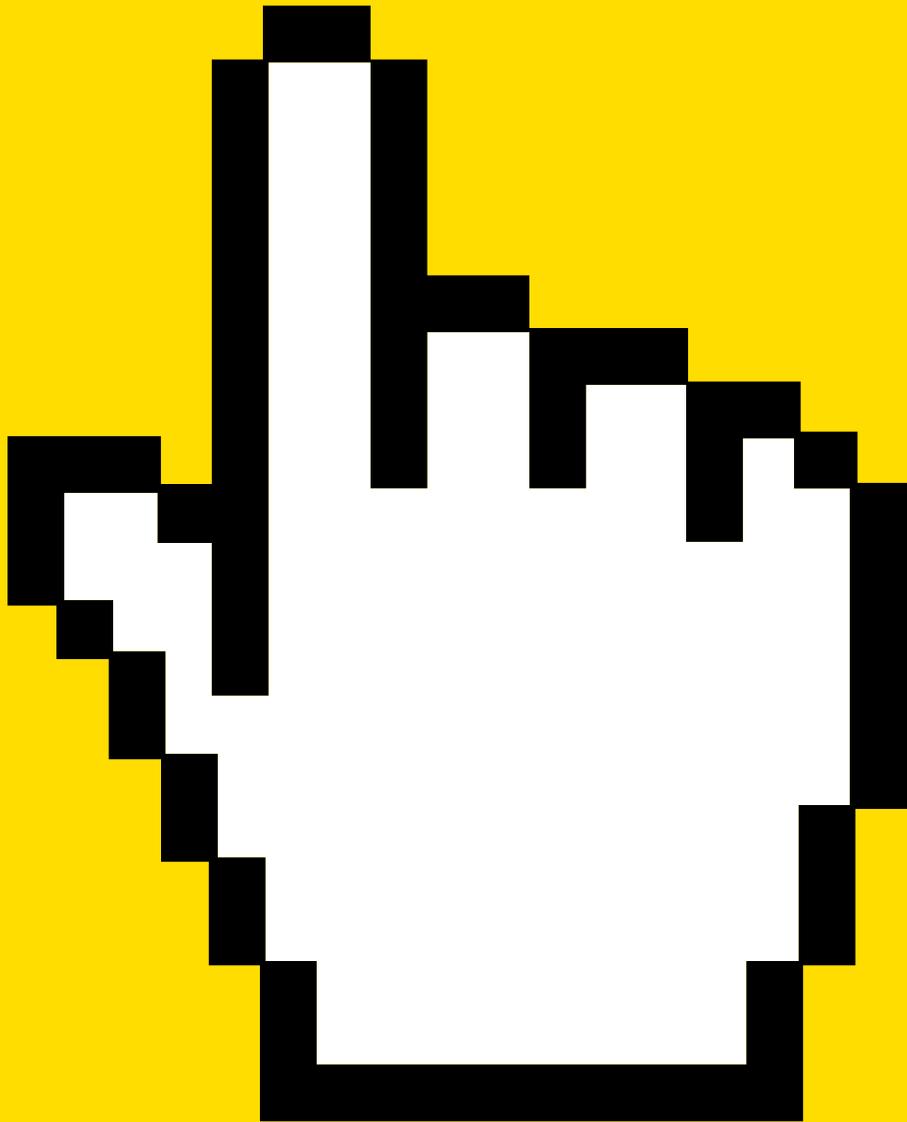
Quelques semaines à peine après la liesse des « retrouvailles » avec la Garonne à l'occasion de l'inauguration du nouveau pont, les habitants de l'agglomération vont pouvoir se réapproprier le fleuve, le vivre au rythme de ses estrans et au gré de leurs traversées. Bijou de technologie avec notamment sa motorisation hybride, le BatCub n'est pour autant pas un « gadget ». Pensé pour le confort et les besoins des usagers, nouveau lien entre deux rives, il permettra d'assurer une desserte rapide et une alternative au quotidien au franchissement de la Garonne. Le groupe des élus EELV porte ce projet avec détermination depuis plusieurs années, dans le but de développer une véritable offre fluviale de transport. Conscients du potentiel de ce nouveau service, les élus EELV ont dès 2006 présenté un projet en ce sens – un « bus du fleuve » avait d'ailleurs permis, de 2003 à 2005, une liaison Lormont / Bordeaux transportant jusqu'à 40000 passagers par an. Ils ont

ensuite œuvré pour que les navettes fluviales fassent partie intégrante du réseau de transport en commun de La Cub. C'est donc avec satisfaction que le groupe EELV accueille aujourd'hui la nouvelle génération de bateaux bus. L'application de la même tarification que pour le tramway et le bus, le cadencement des fréquences et la complémentarité réfléchie avec les autres modes de transport devraient nous éviter les écueils rencontrés par le Vogüé parisien, qui n'a pas su offrir une offre de transport fluvial à la fois complémentaire et efficace. Gageons qu'à défaut de faire le printemps, cette « Hirondelle »* saura susciter le même enthousiasme que le nouveau pont et installera durablement son nid dans notre agglomération, et qu'à l'instar d'une célèbre chauve-souris, le BatCub sera l'alliée inconditionnelle de nos déplacements au sein de l'agglomération.

* nom du premier Bateau Bus qui sera mis en service le 2 mai 2013

MÉDIATHÈQUES

Toute l'info sur 44 médiathèques municipales
et bibliothèques universitaires de La Cub



LEDIG, direction de la communication de LACUB

mediatheques.lacub.fr

